

In accordance with the provisions of Title VI of the Civil Rights Act of 1964, section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Age Discrimination Act of 1975, Section 1557 of the Affordable Care Act and the Regulations of the U.S. Department of Health and Human Services issued pursuant to those statutes, Physicians Surgical Hospitals, LLC (PSH) complies with the applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender or sexual orientation. PSH does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, gender or sexual orientation.

## Physicians Surgical Hospitals

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Communication Boards
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages
- Provides convenient off-street parking designated specifically for disabled persons.
- Provides Curb cuts and ramps between parking areas and buildings
- Fully accessible office, meeting rooms, bathrooms, public waiting areas, patient treatment areas, including examining rooms and patient wards.

If you need any services or aids listed above, please let the receptionist or your nurse know.

If you believe that PSH has failed to provide services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, gender or sexual orientation, you can file a grievance with:

PSH Section 504/1557 Coordinator/Compliance Officer 1600 Wallace Blvd, Amarillo, Texas 79106 Phone 806-212-2000

State Relay Number: 711 or Texas state Relay Service at (800)735-2988 [voice] or (800)735-2989 [TTY]

If you need help filing a grievance, PSH Section 504/1557 Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <a href="https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf">https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</a>, or by:

MAIL: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

PHONE: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

## **Language Assistance Services**

	Ediffacte Assistance Services
SPANISH	ATENCIÓN: Si habla español, se encuentran disponibles servicios gratuitos de asistencia lingüística para usted. Comuníquese con el personal de recepción.
BURMESE	သတိပြုရန်- သင်သည် မြန်မာဘာသာဖြင့်ပြောဆိုပါက၊ ဘာသာစကားအထောက်အကူဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ဖြင့် သင့်အတွက်ရနိုင်ပါသည်။ ကျေးဇူးပြုပြီး ဧည့်ကြိုဌာနမှဝန်ထမ်းကိုဆက်သွယ်ပါ။
SWAHILI	TANGAZO: Ikiwa unazungumza Kiswahili, huduma za usaidizi wa lugha bila malipo zinapatikana kwa ajili yako. Tafadhali wasiliana na wafanyakazi katika sehemu ya mapokezi.
KAREN	တိါ်နီဉ်– နမ့ါကတိၤ ကွဲးလီးနကျိဉ် နူဉ်, တါတိစၢးမၢစၢးကျိဉ်, လၢအခ်ီလီ, အိဉ်ဟ်လၢနဂ်ီးလီး. ဝသးစူးဆဲးကျိုးဘဉ်ပု၊သဂၢါၦၤတမှးနှဉ်တက္နာ်.
KIRUNDI	ICO KWITONDERA: Namba uvuga Ikirundi, serivisi z'ugufasha mu biraba indimi, k'ubuntu, ziragutegekanirijwe. Utegerezwa kubaza abajejwe uburongozi.
CROATIAN	PAŽNJA: Ako govorite hrvatski, dostupne su vam besplatne usluge jezične pomoći. Obratite se osoblju na recepciji.
AMHARIC (Ethiopia)	ማሳሰቢያ፡- አማርኛ ቋንቋን የሚናንሩ ከሆነ ያለምንም ክፍያ የቋንቋ ድ <i>ጋ</i> ፍ አንልግሎት በነፃ ያንኛሉ።እባክዎ የእንግዳ ተቀባይ ክፍል ሃላፊውን ያግኙ።
FARSI	توجه: چنانچه زبان شما فارسی است، میتوانید به صورت رایگان از خدمات کمک زبانی ما بهرهمند شوید. لطفاً با کارکنان پذیرش تماس بگیرید.
LAOTIAN	ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ,ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຽຄ ່າແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ກະຣຸນາຕິດຕໍ່ພະນັກງານຕ້ອນຮັບ.
SOMALI	OGEYSIIS: Haddii aad ku hadashid Soomaali, adeegyada caawinta luqadda, oo bilaash ah, waa laguu heli karaa. Fadlan la xiriir shaqaalaha miiska hore.
VIETNAMESE	LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho bạn. Vui lòng liên hệ nhân viên bộ phận lễ tân.
CHINESE	注意:如果您讲中文,我们可以为您提供免费语言协助服务。请联系前台工作人员。
KOREAN	안내: 한국어 통역 지원 서비스를 무료로 제공해 드리고 있습니다. 필요하실 경우, 안내 데스크 직원에게 문의하시기 바랍니다.
ARABIC	ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، تتوفّر لك خدمات المساعدة اللغوية بالمجان، برجاء الاتصال بموظف مكتب الاستقبال.
URDU	دھیان دیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں تو، آپ کے لیے زبان کی مدد کی خدمات، بلا معاوضہ، دستیاب ہیں۔ براہ کرم فرنٹ ٹیسک کے اہلکار سے رابطہ کریں۔

Rev. 10-2016